

EUROPAPARLAMENTET

2004



2009

Fiskeriutskottet

PECH_PV(2008)1105_1

PROTOKOLL

från sammanträdet den 5 november 2008, kl. 9.00–12.30 och kl. 15.00–18.30

BRYSSEL

Sammanträdet öppnades onsdagen den 5 november 2008 kl. 9.00, med utskottets ordförande Philippe Morillon som ordförande.

1. Samordnarnas sammanträde

Inom stängda dörrar

2. Godkännande av föredragningslistan

PECH_OJ(2008)1105v1

– Ordföranden föreslog att punkt 8 ”Ändringarna av konventionen om framtida multilateralt samarbete om fisket i Nordostatlanten” i förslaget till föredragningslista skulle flyttas till sammanträdet i december, eftersom det inte fanns någon företrädare för Europeiska kommissionen närvarande för att redogöra för detta förslag.

– Ordföranden föreslog att Rosa Miguélez Ramos skulle få möjlighet att rapportera om delegationsresorna till Grekland (den 30 september–3 oktober 2008) och till Island (den 26–29 oktober 2008) i slutet av förmiddagens sammanträde.

– Förslaget till föredragningslista godkändes med dessa ändringar.

3. Justering av protokollen från sammanträdena den

8–9 september 2008

PE412.164v01-00

Protokollen justerades.

4. Meddelanden från ordföranden

– En förteckning över all korrespondens som inkommit fram till mötesdatumet hade vidarebefordrats till ledamöterna via e-post. De ledamöter som intresserar sig för en särskild punkt ombedes att kontakta sekretariatet.

5. Den gemensamma fiskeripolitiken och en ekosystemansats i fiskeförvaltningen

PECH/6/63536

2008/2178(INI) KOM(2008)0187

Föredragande: Pedro Guerreiro (GUE/NGL) PR – PE414.313v01-00

Rådsg. utsk.: ENVI – Beslut: inget yttrande

- Behandling av förslag till betänkande

Följande yttrade sig: Philippe Morillon, Pedro Guerreiro, Ioannis Gklavakis, Paulo Casaca, Marie-Hélène Aubert, Carmen Fraga Estévez, Heinz Kindermann, Struan Stevenson, Luis Manuel Capoulas Santos och Franz Lamplmair (kommissionen).

Beslut: Tidsfrist för ingivande av ändringsförslag: **14 november 2008 kl. 12.00**

6. Gemenskapens agerande i fråga om valfångst

PECH/6/61077

2008/2101(INI) KOM(2007)0823

Föredragande: Elspeth Attwooll (ALDE) PR – PE405.970v01-00

Rådsg. utsk.: ENVI Carl Schlyter (Verts/ALE) PA – PE412.088v01-00

AM – PE414.184v02-00

- Behandling av förslag till betänkande

Följande yttrade sig: Philippe Morillon, Elspeth Attwooll, Paulo Casaca, Struan Stevenson och Irene Plank (kommissionen)

Beslut: Tidsfrist för ingivande av ändringsförslag: **14 november 2008 kl. 12.00**

7. Tillämpad forskning inom den gemensamma fiskeripolitiken

PECH/6/64838

2008/2222(INI)

Föredragande: Rosa Miguélez Ramos (PSE)

PE415.128v01-00

2/7

PV\750582SV.doc

- Diskussion

Följande yttrade sig: Philippe Morillon, Rosa Miguélez Ramos, Carmen Fraga Estévez och Ciaran Mangan (kommissionen)

8. Det 16:e extra mötet i Internationella kommissionen för bevarande av tonfisk i Atlanten (Iccat) i Marrakech/Marocko den 17–24 november 2008

– Redogörelse av kommissionen

Följande yttrade sig: Philippe Morillon, Carmen Fraga Estévez, Raúl Romeva i Rueda, Marie-Hélène Aubert och Pierre Amilhat (kommissionen)

9. Mot en ”Europeisk förvaltningsplan för skarvar” för att minska skarvarnas allt större inverkan på fiskebestånden, fisket och vattenbruket

PECH/6/62797

2008/2177(INI)

Föredragande: Heinz Kindermann (PSE)

PR – PE409.389v01-00

DT – PE409.406v02-00

AM – PE414.240v01-00

- Antagande av förslag till betänkande

Beslut: Förslaget till betänkande antogs med 23 röster för, 1 röst emot och 3 nedlagda röster.

10. Sillbeståndet i området väster om Skottland

PECH/6/63036

* 2008/0091(CNS) KOM(2008)0240 – C6-0204/2008

Föredragande: Struan Stevenson (PPE-DE)

PR – PE412.172v01-00

- Antagande av förslag till betänkande

Beslut: Förslaget till betänkande antogs med 23 röster för, 3 röster emot och 1 nedlagd röst.

11. Producentorganisationer

PECH/6/68018

- Offentlig utfrågning:

Följande yttrade sig: Philippe Morillon, Sean O’Donoghue (ordförande för EAPO), Frederico Pereira (verkställande samordnare för ”Federação dos Sindicatos do sector

da Pesca”), Antoni Garau Coll (biträdande sekreterare för ”Organización de Productores Mallorcamar”), David Anderson (verkställande direktör för ”Aberdeen Fish Producers' Organisation Ltd”), Liberato Fernandes (ordförande för ”Federação das Pescas dos Açores”), Xoan Lopez (generalsekreterare för ”Federación Galega de Confrarías de Pescadores”), Carmen Fraga Estévez, Heinz Kindermann, Paulo Casaca, Pedro Guerreiro, Rosa Miguélez Ramos och Christian Rambaud (kommissionen).

12. Antagande av samordnarnas rekommendationer

Rekommendationerna från samordnarnas sammanträde den 5 november 2008 antogs.

13. Övriga frågor

Inga övriga frågor.

14. Tid och plats för nästa sammanträde

- 2 december 2008 kl. 11.00–12.45 och kl. 15.00–18.30

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESEŅÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Philippe Morillon (P), Rosa Miguélez Ramos (VP), Avril Doyle (VP), Elspeth Attwooll (VP), Pedro Guerreiro (VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Iles Braghetto, Zdzisław Kazimierz Chmielewski, Avril Doyle, Carmen Fraga Estévez, Ioannis Gklavakis, Struan Stevenson, Margie Sudre, Cornelis Visser, Stavros Arnautakis, Luis Manuel Capoulas Santos, Paulo Casaca, Emanuel Jardim Fernandes, Heinz Kindermann, Rosa Miguélez Ramos, Marianne Mikko, Maria Grazia Pagano, Ulrike Rodust, Catherine Stihler, Elspeth Attwooll, Niels Busk, Philippe Morillon, Marie-Hélène Aubert, Seán Ó Neachtain, Pedro Guerreiro, Héléne Goudin, Jim Allister
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Eleonora Lo Curto, Josu Ortuondo Larrea, Raúl Romeva i Rueda, Carl Schlyter, Kathy Sinnott, Thomas Wise

178 (2)
Véronique Mathieu, Marie-Hélène Descamps, Michl Ebner
183 (3)
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

<p>По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taç-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>

<p>Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>
<p>Vicente Pons</p>
<p>Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kommissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)</p>
<p>Franz Lamplmair , Hugo-Maria Schally, Irene Plank, Antonio Fernandez Aguirre , Ciaran Mangan, Pierre Amilhat, Rita Maria Santos, Christian Rambaud, Jesus Garcia Gonzalez</p>
<p>Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istytucjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte institūti/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>

<p>Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>																
<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppenas sekretariat</p>																
<table border="1"> <tr> <td>PPE-DE</td> <td>Mauro Belardinelli</td> </tr> <tr> <td>PSE</td> <td>Elke Esders</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Michele Barneschi</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Michael Earl</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>Mafalda Guerreiro</td> </tr> <tr> <td>IND/DEM</td> <td></td> </tr> <tr> <td>UEN</td> <td></td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table>	PPE-DE	Mauro Belardinelli	PSE	Elke Esders	ALDE	Michele Barneschi	Verts/ALE	Michael Earl	GUE/NGL	Mafalda Guerreiro	IND/DEM		UEN		NI	
PPE-DE	Mauro Belardinelli															
PSE	Elke Esders															
ALDE	Michele Barneschi															
Verts/ALE	Michael Earl															
GUE/NGL	Mafalda Guerreiro															
IND/DEM																
UEN																
NI																

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselai/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC</p>	<p>Jesús Iborra</p>
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>Gabriele Mazzini</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschussesekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>Philippe Musquar, Marilía Crespo, Jesús Pardo, Einars Punkstins, Claudio Quaranta</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>	
<p>Catherine De Haene</p>	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsedá/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urřednik/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman